



**K&H Bank Zrt.**  
1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 9.  
telefon: (06 1) 328 9000  
fax: (06 1) 328 9696  
Budapest 1851  
www.kh.hu • bank@kh.hu

## Embargókra vonatkozó tájékoztatás a K&H Bank honlapján

Az Egyesült Nemzetek Szervezete, az Európai Unió és az egyéb nemzetközi szervezetek és hatóságok, valamint a helyi és a különböző országos szintű illetékes hatóságok jogosultak arra, hogy korlátozó intézkedéseket rendeljenek el országok, szervezetek, jogi személyek és / vagy magánszemélyek ellen, amennyiben megállapítást nyer vagy gyanúsítható, hogy emberi jogokat és nemzetközi jogszabályokat sértettek, vagy büntettet, terrorcselekményt, pénzmosást stb. követtek el. Az ilyen jellegű intézkedéseket leginkább szankciónak vagy embargónak szokás nevezni.

A K&H Bank az ügyfelei és a hatóságok előtt felelős azért, hogy az üzleti tevékenységeit jogszerű és etikus módon végezze. A K&H Bank ezért betartja a törvényeket és a vonatkozó jogszabályokban és rendeletekben foglalt kötelező érvényű előírásokat, illetve a társadalmi felelősségvállalása kapcsán a törvényben előírtnál szigorúbban is eljárhat.

### Embargók

Az embargó országos és/vagy nemzetközi szintű korlátozó intézkedés vagy szankció. Bár a vonatkozó előírások országtól, személytől és intézménytől függően különbözőek lehetnek, két fő embargótípust tudunk megkülönböztetni:

- Pénzügyi embargók: pénzügyi műveletekre és pénzügyi erőforrásokra vonatkozó korlátozások
- Kereskedelmi embargók: meghatározott áruk importjára és exportjára vagy meghatározott országokkal vagy felekkel folytatott kereskedelemre vonatkozó korlátozások

A K&H Bank betartja az Egyesült Nemzetek által kiadott (Belgiumban végrehajtható), valamint az Európai Unió és a belga törvényhozás által elrendelt pénzügyi és kereskedelmi embargókat, illetve eleget tesz bizonyos harmadik országok által elrendelt embargóknak is, amennyiben az adott országot relevánsnak ítéli (pl. USA, ill. annak OFAC hatósága).

Az ENSZ, az EU és az OFAC által elrendelt szankciókra vonatkozóan további tájékoztatás olvasható az alábbiakban jelzett internetes oldalakon.

Az embargós előírások betartása azt jelenti a K&H Bank számára, hogy nem biztosíthat pénzeszközöket és gazdasági erőforrásokat olyan személyeknek, szervezeteknek és állami szerveknek, amelyek embargós szankciós listákon szerepelnek vagy ilyen felekkel bármilyen típusú ügyletet végeznek. A fentiek nem csupán bennünket segítenek, hogy a nemzetközi szankciók megsértéséből eredő büntetéseket elkerüljük, hanem Önt, az ügyfelünket is támogatják abban, hogy a nemzetközi kereskedelem bizonyos kockázatait kezelhesse.

A K&H Bank szűrési eljárásokat vezetett be a különböző folyamataiban, hogy biztosítsa a vonatkozó korlátozások és jogszabályok, valamint - amennyiben az előzőeknél szigorúbbak - a saját vonatkozó szabályzatainak betartását. Ennek következtében a K&H Bank kiegészítő információkat és dokumentumokat kérhet be ügyfeleitől az ügyleteikre és partnereikre vonatkozóan, mielőtt az adott tranzakciót vagy pénzforgalmi ügyletet feldolgozza.

**K&H Bank Zrt.**

1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 9.  
telefon: (06 1) 328 9000  
fax: (06 1) 328 9696  
Budapest 1851  
www.kh.hu • bank@kh.hu

Szeretnénk felhívni a figyelmet arra, hogy a levelezőbankok is joga van arra, hogy bármely tranzakciót felfüggeszsenek, amennyiben az a monitoringrendszerük jelzése szerint embargót sérthet. Felfüggesztett tranzakciók esetében a K&H Bank csupán közvetít az ügyfél és a levelezőbank között, és az utóbbi által folytatott vizsgálatok eredményére nincsen ráhatása.

Az esetleges bonyodalmak elkerülése érdekében javasoljuk ügyfeleinknek, hogy lépjenek kapcsolatba a bankkal, amikor olyan országgal, magán- vagy jogi személlyel vagy állami szervvel készülnek kapcsolatot létesíteni, amelyekre vonatkozóan korlátozó intézkedések vannak érvényben. Amennyiben további tájékoztatásra van szüksége a vonatkozó embargókkal vagy a K&H Bank egyes szabályzataival kapcsolatban, kérjük, keresse meg K&H BANK-i kapcsolattartóját.

**A K&H Bank egyes országokra vonatkozó szabályai**

A K&H Bank a törvényesen előírt szankciós programok keretein túllépve, azoknál szigorúbb szabályok foganatosításáról döntött a következő országok esetében: Afganisztán, Krím, Luhanszk, Donyeck, Kuba, Irán, Észak-Korea, Fehéroroszország, Oroszország, Szíria, Venezuela. A K&H Bank ezeket az országokat szentitívebbnek tekinti, egyebek mellett azért, mert átfogó vagy összetett embargót vagy exportkorlátozásokat rendelt el ellenük az ENSZ, az EU vagy harmadik ország törvényhozója, illetve mert jelentős számban tartózkodnak a területén zárolás alá került magán- vagy jogi személyek. Ezért kérjük ügyfeleinket, hogy minden esetben keressék meg a K&H BANK-i kapcsolattartójukat, ha kérdésük van a fenti országok bármelyikére vonatkozó szabályainkkal kapcsolatosan.

A K&H Bank a részletes tranzakcióadatokat alapos szűrésével kíván meggyőződni arról, hogy az adott tranzakció jogilag megengedett-e, illetve belefér-e a szabályzataink kereteibe.

Az adott országra vonatkozó szabályzataink időről időre változhatnak, tükrözve a jogszabályok és a politikai körülmények változásait.

**Afganisztán**

Miután a tálibok elfoglalták az országot, különös tekintettel az államapparátusra, a K&H Bank úgy döntött, hogy a továbbiakban nem dolgoz fel semmilyen Afganisztánnal kapcsolatos pénzforgalmi ügyletet vagy tranzakciót.

**Fehéroroszország**

A Fehéroroszországra vonatkozó szankciók nem csupán igen eltérőek és átfogók: az EU és harmadik országok által elrendelt szankciók a tevékenységek, valamint magán- és jogi személyek széles körére vonatkoznak, amelyek nagyon változók az új szankciók bevezetése miatt.

A K&H Bank figyelembe veszi a fehéroroszországi ügyletekre (kereskedelmi, és magáncélú ügyletekre egyaránt) vonatkozó korlátozásokat és kivételszabályokat, és csak azt követően dolgoz fel, kizárólag a saját ügyfeleinek, Fehéroroszországot érintő pénzügyi tranzakciót és pénzforgalmi ügyletet, ha a

**K&H Bank Zrt.**

1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 9.  
telefon: (06 1) 328 9000  
fax: (06 1) 328 9696  
Budapest 1851  
www.kh.hu • bank@kh.hu

tranzakciók adatainak alapos szűrésével meggyőződött arról, hogy a tranzakció törvényes és a K&H Bank szabályzatainak keretébe illeszkedik.

A szankcióval sújtott magán- és jogi személyekkel szembeni pénzügyi ügyletek mellett a K&H Bank nem teljesíti az alábbi tranzakciókat és kapcsolódó pénzügyi ügyleteket sem, devizanemtől függetlenül:

- ún. pass-through utalások;
- Export-import tilalommal sújtott termékek, pl. fegyver és kapcsolódó katonai áruk, kettős (katonai és polgári) használatú áruk és berendezések, technológiák és szoftverek, amelyek szerepelnek a szankciós listán, és elsődleges rendeltetésük a bejövő és kimenő internetes és telefonos kapcsolattartások figyelése és lehallgatása, továbbá petróleum, kálium- vagy kálium-klorid (műtrágyákhoz) tartalmú termékek;
- A K&H Bank nem biztosít pénzeszközöket és kapcsolódó szolgáltatásokat, amelyek fehéroroszországi állami szervekkel, szankcionált bankokkal kapcsolatosak.

Felhívjuk figyelmét, hogy március 20-tól számos bank le lesz kapcsolva a SWIFT-hálózatról, és a KBC Csoport és annak tagjai nem tudják feldolgozni az ezekből a bankokból érkező vagy felé irányuló kifizetéseket. További információkért látogasson el a SWIFT webhelyére.

További részletekért kérjük, forduljon K&H Bankos kapcsolattartójához.

**Krím, Donyeck, Luhanszk, és Ukrajnára gyakorolt hatás**

Kérjük olvassa el a mellékletben közzétett kiegészítést.

További részletekért, kérjük, érdeklődjön K&H Bankos kapcsolattartójánál.

**Kuba**

A K&H Bank nem dolgoz fel olyan USA dollár pénzforgalmi ügyleteket, amelyekben kubai fél érintett.

A K&H Bank kizárólag nem USA dollár, nem kanadai dollár (CAD) és nem angol font (GBP) devizanemű pénzforgalmi ügyletet dolgoz fel a saját ügyfelei részére, miután elvégezte a tranzakciók adatainak alapos szűrését, hogy meggyőződjön róla, a tranzakció törvényes-e, illetve belefér-e a szabályzataink keretébe is. (További tájékoztatásért kérjük, forduljon K&H Bank-i kapcsolattartójához.)

**Irán**

A K&H Bank kizárólag olyan meglévő ügyfeleinek teljesít exporthoz kapcsolódó pénzforgalmi ügyletet és tranzakciót, amely ügyfél a gyógyszeriparban vagy orvosi ellátással kapcsolatosan tevékenykedik (orvostechikai eszközökkel kapcsolatos tranzakciót a Bank nem teljesít), és amennyiben az alábbi feltételek egyszerre teljesülnek:

- Előzetesen jóváhagyott változatos portfólióval rendelkező ügyfelek tranzakciói,

**K&H Bank Zrt.**

1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 9.  
telefon: (06 1) 328 9000  
fax: (06 1) 328 9696  
Budapest 1851  
www.kh.hu • bank@kh.hu

- A tranzakció nem vonatkozik a következő (közvetlen vagy közvetett módon) devizanemekre: USD, CAD vagy GBP, továbbá
- a tranzakció részletesen dokumentált, továbbá
- a tranzakció akkor teljesíthető, ha a Bank elvégezte a tranzakciók adatainak alapos vizsgálatát, beleértve az összes tranzakcióban résztvevő felet és meggyőződött róla, hogy a tranzakció átlátható, törvényes, és illeszkedik a bank Iránra vonatkozó belső kereskedelmi limitjébe, továbbá
- részletes információ áll rendelkezésre a végső partner „ügyfelünk ügyfele” és bankjának ellenőrzése céljából.

További részletekért kérjük, érdeklődjön K&H Bankos kapcsolattartójánál.

**Mianmar / Burma**

A szankcióval sújtott magán- és jogi személyekkel szembeni pénzügyi ügyleteken túl kizárt az összes alábbi tranzakció és kapcsolódó pénzügyi ügylet devizanemtől függetlenül: fegyver és kapcsolódó katonai áruk, kettős (katonai és polgári) használatú áruk és berendezések, technológiák és szoftverek, amelyek szerepelnek a szankciós listákon, és elsődleges rendeltetésük a bejövő és kimenő internetes és telefonos kapcsolattartások figyelése és lehallgatása.

A K&H Bank csak azt követően dolgoz fel Mianmart/Burmát érintő pénzügyi tranzakciót, ha a tranzakciók adatainak alapos szűrésével meggyőződött arról, hogy a tranzakció törvényes és a K&H Bank szabályzatainak keretébe is belefér.

**Észak-Korea**

A K&H Bank nem dolgoz fel olyan pénzforgalmi ügyletet és tranzakciót, amelyben Észak-Korea érintett.

**Oroszország**

Kérjük olvassa el a mellékletben közzétett kiegészítést.

További részletekért, kérjük, érdeklődjön K&H Bankos kapcsolattartójánál.

**Szíria**

A K&H Bank nem dolgoz fel olyan USD, CAD vagy GBP devizanemű pénzforgalmi ügyletet, amelyben szíriai partner érintett.

A K&H Bank kizárólag nem USD, nem CAD vagy nem GBP devizanemű pénzforgalmi ügyletet dolgoz fel a saját ügyfelei számára, ha a tranzakciók adatainak alapos szűrésével már meggyőződött arról, hogy a tranzakció törvényes és a szabályzataink keretébe is belefér. (További tájékoztatásért kérjük, forduljon K&H Bank-i kapcsolattartójához.)



**K&H Bank Zrt.**  
1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 9.  
telefon: (06 1) 328 9000  
fax: (06 1) 328 9696  
Budapest 1851  
www.kh.hu • bank@kh.hu

### **Venezuela**

A Venezuelára vonatkozó szankciók nem csupán igen eltérőek és átfogóak: az EU és harmadik országok által elrendelt szankciók a tevékenységek, magán- és jogi személyek és devizanemek széles körére vonatkoznak.

A K&H Bank nem dolgoz fel olyan USD, CAD vagy GBP devizanemű pénzforgalmi ügyletet, amelyben venezuelai partner érintett.

A K&H Bank kizárólag nem USD, nem CAD vagy nem GBP devizanemű pénzforgalmi ügyletet dolgoz fel a saját ügyfelei számára, ha a tranzakciók adatainak alapos szűrésével már meggyőződött arról, hogy a tranzakció törvényes és a szabályzataink keretébe is belefér. (További tájékoztatásért kérjük, forduljon K&H Bankos kapcsolattartójához.)

További részletekért kérjük, érdeklődjön K&H Bankos kapcsolattartójánál.

### **Szudán and Dél-Szudán**

A Szudánnal és Dél-Szudánnal szembeni szankciók többsége visszavonásra került, kivéve az úgynevezett szankciós listákat, valamint a pénzügyi és vagyoni eszközök befagyasztására vonatkozó előírásokat.

Ezért pénznemtől függetlenül a K&H Bank csak a saját ügyfelei számára dolgozza fel a tranzakciókat (mind exporthoz kapcsolódó pénzforgalmi ügyletet és tranzakciót, mind lakossági tranzakciókat), miután megbizonyosodott arról, hogy a tranzakciók a vonatkozó megnevezések szerint engedélyezettek-e.

ENSZ: <https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/un-sc-consolidated-list>

EU: <http://ec.europa.eu/dgs/fpi/what-we-do/sanctionsen.htm>

USA (OFAC): <http://www.ustreas.gov/offices/enforcement/ofac/sdn/>

### **Kiegészítés: A KBC csoport embargó politikájával kapcsolatos információk OROSZORSZÁG és UKRAJNA orosz inváziója miatt**

2022 februárjában, a hetek óta tartó politikai feszültséget követően Oroszország teljes körű katonai inváziót indított Ukrajna ellen. Válaszul több ország, köztük az Európai Unió (EU), különféle gazdasági

**K&H Bank Zrt.**

1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 9.  
telefon: (06 1) 328 9000  
fax: (06 1) 328 9696  
Budapest 1851  
www.kh.hu • bank@kh.hu

szankciókat vezetett be, amelyek célja az orosz gazdaság gyengítése és Oroszország hozzáféréseinek korlátozása a nemzetközi pénzügyi rendszerhez.

Ezek az intézkedések döntő hatással voltak a monetáris piacokra és a nemzetközi kereskedelmi forgalomra, és hatással lehettek a KBC Csoport ügyfeleire is. A KBC Csoport, és így a K&H Bank is, szorosan figyelemmel kíséri a helyzetet, és folyamatosan tájékoztatni kívánja ügyfeleit arról, hogy ezek a fejlemények mit jelentenek a KBC Csoport saját politikájára, valamint az ügyfelek Oroszországot és Ukrajnát érintő tranzakcióira nézve.

Természetesen a KBC Csoport etikus és törvényes módon folytatja üzleti tevékenységét, és megfelel az EU és bármely más általa relevánsnak ítélt ország vagy hatóság, például az Egyesült Államok és az Egyesült Királyság, által támasztott összes jogi követelménynek. Pénzügyintézetként azonban a KBC Csoportot is kötik szerződéses kötelezettségei, és ügyfelei érdekeit is figyelembe kell vennie. Így a KBC Csoport úgy döntött, hogy a következő megközelítést alkalmazza az Oroszországot, Donyecket, Luhanszkot és a Krímet érintő tranzakciók esetében.

**Oroszország:**

A KBC Csoport csak a saját ügyfelei számára dolgozza fel az Oroszországba irányuló és onnan érkező kifizetések (mind a nyitott számlás, mind a kereskedelemfinanszírozási tranzakciókat). Tekintettel a helyzet ingadozására és a helyi pénzügyi piac sérülékenységre, a helyi valutára és a helyi valuta likviditására, a KBC Csoport emlékeztetni kívánja ügyfeleit az Oroszországot érintő összes tranzakcióhoz kapcsolódó kockázatokra, és a KBC Csoport nem tud garanciát vállalni az ügyfél fizetéseinek végponttól végpontig történő feldolgozását illetően.

Bármely tranzakció, amely sérti a szankciós követelményeket, vagy a KBC Csoport saját szabályzatába ütközik, nem kerül feldolgozásra.

A K&H Bank az Oroszországba vagy Oroszországból történő fizetés/tranzakció esetén további információkat vagy dokumentumokat kérhet ügyfeleitől, annak érdekében, hogy megbizonyosodjon arról, hogy minden tranzakció megfelel a vonatkozó szankciós szabályozásoknak és a KBC Csoport irányelveinek.

**Krím, Donyeck és Luhanszk, valamint Ukrajnára gyakorolt hatás:**

- A KBC Csoport nem dolgoz fel olyan pénzforgalmi ügyletet, amelyben krími, donyecki, luhanszki fél érintett.
- A KBC Csoport ügyfelei számára továbbra is lehetséges Ukrajnába (kivéve Krím, Donyeck, Luhanszk) irányuló vagy onnan érkező kifizetések (mind nyitott számla, mind kereskedelmi finanszírozás).
- Tilos minden olyan tranzakció, amelyben szankcionált fél vesz részt.

**Vagyon-befagyasztásnak kitett bankok:**

**K&H Bank Zrt.**

1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 9.  
telefon: (06 1) 328 9000  
fax: (06 1) 328 9696  
Budapest 1851  
www.kh.hu • bank@kh.hu

Amint már említettük, a KBC Csoport nem dolgoz fel olyan tranzakciókat, amelyekben szankcionált partner vesz részt, vagy amelyek más módon megsértik a vonatkozó törvényeket. Ezzel összefüggésben a KBC Csoport szeretne rámutatni, hogy a lent felsorolt bankok vagyoni korlátozó intézkedés alá esnek az EU, az Egyesült Államok vagy az Egyesült Királyság által:

- Novikombank (EU, US)
- Bank Otkritie (EU, US, UK)
- Promsvyazbank (EU, US, UK)
- Bank Rossiya (EU, US, UK)
- Sovcombank (EU, US, UK)
- VEB.RF (EU, US, UK) - VTB Bank (EU, US, UK)
- Alfa-Bank (US, UK)
- Bank Dabrabyt (US)
- Belinvestbank (US)
- Black Sea Bank (US, UK)
- Gazprombank (UK)
- Genbank (UK)
- IS Bank (US, UK)
- Genbank (US, UK)
- Russian Agricultural Bank (UK)
- Sberbank (US, UK)
- Ural Bank for Reconstruction and Development (UK)

Tájékoztatjuk, hogy az eszközök befagyasztása mellett számos bank lekapcsolásra kerül a SWIFT-hálózatról március 12-től vagy március 20-tól, és a KBC Csoport nem tudja feldolgozni az ezekből a bankokból érkező vagy felé irányuló kifizetéseket. További információért látogasson el a SWIFT webhelyére.

Ez a dokumentum az írás idején (2022. április 11.) rendelkezésre álló információkon alapul. Tekintettel a helyzet változékony és kivételes természetére, a jogi környezet és a KBC Csoport politikája bármikor megváltozhat.

Ezt a dokumentumot szükség esetén további információkkal frissítjük.